# Moje Sąsiedztwo

## Midgardur

### Centrum Obsługi Grafarvogur i Kjalarnes

## MIDGARDUR

W Grafarvogur działa Centrum Pomocy Społecznej Miðgarður, które zajmuje się rozpowszechnianiem informacji o usługach oferowanych przez miasto. Wszystkie podania o usługi miasta można składać w Centrum Pomocy. Centrum odpowiada za dostarczenie podań we właściwe miejsce w strukturach miejskich.

W celu uzyskanie dokładnych informacji o usługach w Grafarvogur i Kjalarnes skontaktuj się z Centrum Pomocy Społecznej Miðgarður pod numerem telefonu 411 1400, na stronie internetowej www.midgradur.is lub w naszym biurze przy ulicy Gylfaflöt 5, 112 Reykjavik. Miðgarður, Centrum Pomocy Społecznej Grafarvogur i Kjalarnes jest otwarte we wszystkie dni powszednie od 8:20 do 16:15.

## Szkoła Przyszłości

Podstawowym celem Szkoły Przyszłości jest zarządzanie różnymi rodzajami edukacji, kursów i seminariów przeznaczonych dla ogółu społeczeństwa, ze szczególnym uwzględnieniem dzieci i rodzin. Więcej informacji na ten temat można uzyskać na stronie www.midgardur.is.

## Pilnowanie porządku publicznego w sąsiedztwie

Straż sąsiedzka to wspólne przedsięwzięcie miasta Reykjavik, policji stołecznej i mieszkańców. Celem projektu jest wspieranie mieszkańców w zakresie zwiększenia ochrony ich własności oraz połączenie wysiłków na rzecz przeciwdziałania włamaniom i niszczeniu własności w sąsiedztwie.

## Informacja elektroniczna o Rejkiawiku

Zgłoszenia dotyczące usług świadczonych w mieście Rejkiawik kierowane są do jednej lokalizacji. Miasto Rejkiawik kładzie duży nacisk na ułatwienie klientom dostępu do usług. Informacje o usługach można zdobyć na trzy sposoby. Po pierwsze, za pośrednictwem centrów społeczności w różnych rejonach miasta. Po drugie, poprzez centrum informacji telefonicznej (ang. call centre) pod numerem 411-1111, które udziela informacji i łączy klientów ze wszystkimi wydziałami miasta. I po trzecie, w formie elektronicznej na stronie internetowej Rejkiawiku pod adresem www.reykjavik.is.

## Stowarzyszenie mieszkańców

W Grafarvogur, Bryggjuhverfi oraz Kjalarnes działają stowarzyszenia mieszkańców, które są równocześnie grupami interesu mieszkańców. Informacje o Stowarzyszeniu Mieszkańców Grafarvogur można znaleźć na www.ibuasamtok.com, Stowarzyszeniu Bryggjuhverfi na www.bryggjuhverfi.net i Stowarzyszeniu Kjalarnes na www.kjalarnes.is.

## Policja

Grafarvogur i Kjalarnes podlegają pod stołeczną rejonową komendę policji numer 4. Posterunek policji znajduje się w budynku przy ulicy Krókhálsi 5b. Jest tam zarówno wydział prewencji (dyżury całodobowe – wezwania), jak i wydział śledczy. Odpowiedzi na pytania i informacje od policji można uzyskać całą dobą pod telefonem 444-1180, a na zapytania na temat spraw śledczych pod telefonem 444-1190 w czasie godzin pracy biura. Numer telefonu alarmowego: 112.

## Ochrona dzieci

W przypadku zaistnienia podejrzenia, że którekolwiek z dzieci jest ofiarą przemocy, jest zaniedbywane lub w jakikolwiek sposób wykorzystywane czy też brutalnie traktowane, obowiązkiem obywatelskim każdego z mieszkańców jest poinformowanie o takim podejrzeniu. Zawiadomienia w tej sprawie można zgłaszać pod numerem telefonu 112 lub 411 9200, pod którym zgłoszenie przyjmie pracownik socjalny Komitetu Ochrony Dzieci w Rejkiawiku.

## Kościół w Grafarvogur

Kościół w Grafarvogur organizuje wiele różnych zajęć: dla dzieci i młodzieży, szkolenia trenerów (ang. TTT activities), zajęcia dla osób starszych i wiele innych. Kościół jest otwarty od poniedziałku do piątku w godzinach 10:00-17:00. Kościół w Grafarvogur położony jest przy ulicy Logafold 1. Więcej informacji na jego temat można uzyskać na stronie www.kirkjan.is/grafarvogskirkja lub pod numerem telefonu 587 9070.

## Opieka nad dziećmi w ich domach

Doradcy ds. opieki nad dziećmi udzielają rodzicom informacji na temat opiekunek do dzieci w Grafarvogur i Kjalarnes, udzielają porad i przyjmują wnioski o dotacje. Doradcy ds. opieki nad dziećmi są również odpowiedzialni za udzielanie porad i szkolenie opiekunek. W Grafarvogur i Kjalarnes jest wiele opiekunek do dzieci. Pracują one na własny rachunek. Więcej informacji na ten temat i ogłoszenia opiekunek poszukujących pracy można znaleźć na stronie www.midgardur.is.

## Dotacje do najmu

Pod warunkiem spełnienia określonych wymogów takich, jak np. wysokość dochodów i posiadanie zarejestrowanej umowy najmu na okres co najmniej 6 miesięcy, najemcy mieszkań uprawnieni są do otrzymania dotacji do najmu. Specjalne dotacje do najmu to pomoc finansowa na opłacenie kosztów najmu mieszkania na wolnym rynku, wyższa od zwykłych dotacji do najmu, przeznaczona dla osób mających bardzo trudną sytuację socjalną i finansową.

## Sprawy mieszkaniowe

Przyjmowane są wnioski o przydział mieszkań socjalnych pod wynajem, lokali mieszkalnych typu service apartments dla osób starszych, miejsc w domach opieki i lokali mieszkalnych oraz zasobów mieszkaniowych przeznaczonych do celów specjalnych. Mieszkania są przydzielane na podstawie oceny ogólnej sytuacji wnioskodawcy. Ponadto, w Grafarvogur istnieje kilka ośrodków dla osób niepełnosprawnych. Wnioski o umieszczenie w ośrodkach dla niepełnosprawnych należy kierować do Regionalnego Biura ds. Osób Niepełnosprawnych. Informacji na ten temat udzielają doradcy pod numerem telefonu 411 1400. Więcej informacji na ten temat można uzyskać na stronie internetowej www.ssr.is.

## Różne formy wsparcia

Midgardur oferuje również inne formy wsparcia i usługi takie, jak np. pomoc socjalna, staże, wsparcie dla rodzin, centra rekreacyjne dla młodzieży, dostawa żywności, formy wypoczynku, opieka nad osobami starszymi, doradztwo osobiste, itp.

## Doradztwo socjalne

Specjaliści służą osobom indywidualnym i rodzinom doradztwem w kwestiach dotyczących m.in. opieki nad dziećmi i nastolatkami, problemów finansowych, choroby, niepełnosprawności, w kwestiach związanych ze starzeniem się, narkotykami, itp.

## Pomoc finansowa

Osoby żyjące samotnie i rodziny, których miesięczne dochody są poniżej określonego minimum, mogą ubiegać się o pomoc finansową. W zależności od sytuacji pomoc taka może mieć formę pożyczki lub dotacji.

## Rady okręgowe

W skład rad okręgowych Grafarvogur i Kjalarnes wchodzą wybrani przedstawiciele, którzy zajmują się przedstawianiem planów, działań i usług świadczonych w sąsiedztwie i konsultują je z mieszkańcami. Za organizację spotkań rad okręgowych odpowiedzialny jest Midgardur.

## Działalność prowadzona w sąsiedztwie

W celu wzbogacenia życia i kultury w Grafarvogur i Kjalarnes personel Midgardur kładzie nacisk na propagowanie wszelkich form działalności prowadzonej w sąsiedztwie we współpracy z jego mieszkańcami, organizacjami i innymi osobami, które chcą wnieść swój wkład w rozwój społeczności.

## Społeczna pomoc domowa

Społeczna pomoc domowa i pielęgniarska opieka domowa jest dostępna dla wszystkich grup wiekowych. Usługa oferowana jest tym, którzy mieszkają w mieszkaniach prywatnych, a nie są w stanie samodzielnie prowadzić domu lub dbać o higienę osobistą swoją lub innych domowników. Celem społecznej pomocy domowej jest stworzenie mieszkańcom możliwości mieszkania we własnych mieszkaniach pomimo trudności, takich jak na przykład choroba, niepełnosprawność lub sytuacja rodzinna. Potrzeba usługi oceniana jest indywidualnie w każdym przypadku.

Celem pielęgniarskiej opieki domowej jest zapewnienie indywidualnej i systematycznej, efektywnej i profesjonalnej opieki pielęgniarskiej, a przez to stworzenie dla tych, którzy z tej usługi korzystają możliwości mieszkania we własnych mieszkaniach, pomimo choroby lub problemów ze zdrowiem.

Indywidualna i systematyczna pielęgniarska opieka domowa jest dopasowana do potrzeb każdego. Częścią pielęgniarskiej opieki domowej jest grupa pomocy psychiatrycznej. Należą do niej pielęgniarki psychiatryczne, opiekunowie medyczni oraz doradca społeczny. Usługa świadczona jest w domach od 8:00 do 20:00 we wszystkie dni powszednie dla osób w wieku 18 lat lub starszych, zmagających się z chorobami psychicznymi.

## Usługi transportowe

Usługi transportowe dla osób starszych przeznaczone są dla osób powyżej 67 roku życia, mieszkających w Rejkiawiku, żyjących samotnie i nie mogących korzystać z transportu publicznego z powodu długotrwałej niepełnosprawności fizycznej, nie posiadających własnego samochodu. Usługi transportowe dla niepełnosprawnych przeznaczone są dla tych osób, które na skutek swojej niepełnosprawności nie mogą korzystać z transportu publicznego i nie mają własnego samochodu.

## Sprawy osób niepełnosprawnych

Centrum Miðgarður świadczy usługi doradcze niepełnosprawnym dzieciom, dorosłym i osóbom z najbliższego otoczenia osób z niepełnosprawnością. Te osoby, które zgodnie z prawem dotyczącym osób niepełnosprawnych, mają prawo do pomocy, mogą ubiegać się o pomoc, jak i o porady w Centrum Miðgarður. Poza podstawowymi usługami, istnieje możliwość starania się o na przykład: pomoc dodatkową, mieszkanie oraz pomoc dzienną. Dokładne informacje można uzyskać pod numerem telefonu: 411 1400 lub na stronie internetowej www.midgardur.is.

## Opieka zdrowotna Grafarvogur

Centrum opieki zdrowotnej w Grafarvogur jest sąsiedzkim centrum obsługującym mieszkańców Grafarvogur. Jeżeli mieszkasz na terenie objętym usługami centrum, możesz zarejestrować się w nim pod warunkiem, że są jeszcze wolne miejsca do lekarzy pracujących w centrum. Więcej informacji na temat centrum można uzyskać na stronie www.heilsugaesla.is.

## Centrum opieki zdrowotnej Mosfellsbær

Centrum opieki zdrowotnej okręgu Mosfellsbær obsługuje mieszkańców Mosfellsbær, Kjalarnes, Kjós i Thingvallasveit. Jeżeli mieszkasz na terenie objętym usługami centrum, możesz zarejestrować się w nim. Więcej informacji na temat centrum można uzyskać na stronie www.heilsugaesla.is.

## Eir i Eirborgir

Eir to centrum geriatryczne wraz z domem opieki w Grafarvogur. W Centrum Eir można znaleźć większość z rozwiązań oferowanych przy usługach geriatrycznych, takich jak: pomoc lekarska i pielęgniarska, fizykoterapia, pomoc duchownych, warsztaty zajęciowe, kuchnia, zakład fryzjerski, dentysta, gabinet zabiegowy stóp oraz sklep. Domy Eir znajdują się przy ulicy Hliðarhús 7, są to mieszkania z usługami, przeznaczone dla starszych mieszkańców. Przy ulicy Fróðengi 1-11 znajduje się 110 bezpiecznych mieszkań Eirborgir. W ofercie są trzy rodzaje mieszkań: mieszkania typu studio, mieszkania dwupokojowe oraz trzypokojowe. Dokładne informacje o cenie, oferowanych usługach i innych przepisach można uzyskać pod numerem telefonu 522 5700 lub na stronie internetowej Eir www.eir.is.

## Przedszkola

W Grafarvogur i Kjalarnes działa 16 przedszkoli, z czego dwa są prywatne. Przedszkola są instytucjami użyteczności publicznej o charakterze edukacyjnym przeznaczonymi dla wszystkich dzieci w wieku przedszkolnym. W przedszkolach przyjmuje się założenie, że do każdego dziecka należy zastosować indywidualne podejście, oraz że należy rozwijać dobrą współpracę na linii rodzice-przedszkole przy aktywnym zaangażowaniu tych pierwszych.

## Zapisy do przedszkoli

Wnioski o miejsce w przedszkolu dla dzieci należy składać drogą elektroniczną na stronie internetowej Rafræna Reykjavík www.reykjavik.is.

## Szkoły podstawowe

W Grafarvogur i Kjalarnes działa dziewięć szkół podstawowych. Obowiązek szkolny na poziomie szkoły podstawowej obejmuje wszystkie dzieci i młodzież pomiędzy 6 a 16 rokiem życia. Rodzice są zobowiązani do zapisania dziecka do szkoły podstawowej i pilnowania, by uczęszczało ono do niej. Celem szkoły podstawowej jest przygotowanie dzieci do życia i pracy w demokratycznym społeczeństwie, które podlega ciągłym zmianom. Wszystkie szkoły podstawowe prowadzą centra rekreacyjne.

## Szkoły i usługi profesjonalistów

Eksperci w Midgardur udzielają osobom kierującym przedszkolami i szkołami podstawowymi oraz ich personelowi porad i oferują szkolenia. Ponadto, przeprowadzają oni badania psychologiczne uczniów np. w przypadku podejrzenia występowania u nich odchyleń rozwojowych. Oprócz tego prowadzone są prace nad różnego rodzaju projektami rozwoju szkół.

## Borgarholtsskóli

Borgarholtskóli jest najnowszą szkołą średnią w Rejkiawiku. Mieści się ona w Mosavegur w Grafarvogur. Jest to innowacyjna, bardzo dobrze wyposażona w sprzęt techniczny, nowoczesna szkoła, do której uczęszcza około 1000 uczniów. Szkoła prowadzi również różnego rodzaju kursy. Strona internetowa szkoły znajduje się pod adresem www.bhs.is, tel. 535 1700.

## Czas wolny i imprezy towarzyskie

Midgardur organizuje również imprezy towarzyskie dla dorosłych w różnych miejscach w całym Rejkiawiku. Midgardur udziela też informacji na temat imprez towarzyskich i innych rozrywek, jakie dostępne są w różnych punktach miasta.

## Korpúlfar

Korpúlfar jest organizacją dla starszych osób w Grafarvogur. Celem stowarzyszenia jest umożliwienie osobom starszym w Grafarvogur udziału i zapewnienie im zaplecza dla różnorodnych imprez towarzyskich i rozrywek. Korpúlfar ma swoje obiekty w Korpúlfsstadir. Osoby, które chciałyby zostać członkami Korpúlfar i dołączyć do listy osób, którym stowarzyszenie przesyła informacje na temat aktualnej oferty, proszone są o kontakt z Midgardur pod numerem telefonu 411 1400. Więcej informacji na ten temat można uzyskać na stronie internetowej www. midgardur.is.

## Niezależne organizacje pozarządowe

W Grafarvogur działa wiele niezależnych organizacji pozarządowych, wśród nich Lions, Rotary, Kiwanis oraz Soroptimistar. Dokładne informacje znajdują się na www.midgardur.is.

Podobnie w Kjalarnes działa wiele niezależnych organizacji pozarządowych na przykład: Ekipa ratunkowa Kjöl, Chór Męski Mieszkańców Kjalarnes, Związek Leśników Kjalarness oraz Związek Sympatyków Koni. Dokładne informacje na temat organizacji można znaleźć na www.kjalarnes.is.

## Związek Skautów Hamar

Skauci prowadzą szeroko zakrojoną i ożywioną działalność w Grafarvogur. Spotkania skautów odbywają się co tydzień. W ich trakcie skauci pracują wspólnie, w 5- lub 6-osobowych grupach, nad interesującymi projektami, razem śpiewają, grają w gry, itp. Małe dzieci pracują wspólnie w większych grupach i koncentrują się głównie na grach i zabawach, a także uczestniczą w bardzo ciekawych projektach. Siedziba skautów mieści się przy ulicy Logafold 106. Więcej informacji na temat związku można uzyskać na jego stronie internetowej pod adresem www.skatar.is/hamar lub pod numerem telefonu 587-3088.

## Szkoła artystyczna w Reykjaviku

Szkoła artystyczna w Reykjaviku oferuje kursy dla dzieci i młodzieży w Centrum Sztuk Wizualnych Korpúlfsstöðum. Bliższe informacje można znaleźć na stronie internetowej www.myndlistaskolinn.is lub pod numerem telefonu 551 1990.

## Biblioteka miejska/Oddział Foldasafn

Biblioteka znajduje się przy kościele Grafarvogskirkja. Dokładne informacje można znaleźć na stronie internetowej biblioteki www.borgarbokasafn.is/foldasafn i pod numerem telefonu 411 6230.

## Gufunesbær

Centrum zajęć pozalekcyjnych Gufunesbær (Frístundamiðstöð) kieruje pracą Centrum Społecznego (Félagsmiðstöð) i świetlicy (Frístundaheimili). Program centrum zajęć pozalekcyjnych jest dostosowany dla całej młodzieży z klas 8-10, jak i dzieci z klas 5-7.

Świetlica jest przeznaczona dla dzieci w wieku od 6 do 9 lat. Prowadzony jest również klub zajęć pozalekcyjnych dla niepełnosprawnych dzieci i młodzieży w wieku 10-16 lat. Dokładne informacje można znaleźć na stronie internetowej centrum zajęć pozalekcyjnych www.gufunes.is lub pod numerem telefonu 411 5600.

## Szkoły muzyczne w Grafarvogur

W Grafarvogur prowadzone są 3 szkoły muzyczne: Szkoła muzyczna w Grafarvogur, www.tongraf.is, telefon 567 6680; Szkoła muzyczna Harpan, www.harpan.is, telefon 567 0399; Szkoła muzyczna Björgvins, bjorgvina@simnet.is, telefon 861 1255.

## Szkoły muzyczne w Kjalarnes

W Kjalarnes prowadzona jest 1 szkoła muzyczna, Szkoła muzyczna w Kléberg. Dokładne informacje można znaleźć na stronie internetowej Szkoły Kléberg www.klebergskol.is.

## Szkolny Zespół Muzyczny Grafarvogur

Szkolny Zespół Muzyczny Grafarvogur powstał w roku 1993 i działa głównie w Foldaskóli. Obsługuje on wszystkie szkoły podstawowe w Grafarvogur. Próby zespołu odbywają się w Foldaskóli, ale jego członkowie pobierają prywatne lekcje w innych szkołach, w zależności od wyposażenia i składu zespołu. Więcej informacji o zespole można uzyskać na stronie internetowej pod adresem www.skolahljomsveitir.is lub pod numerem telefonu 587 8189.

## Grafarvogslaug (Basen Grafarvogur)

**Godziny otwarcia:**
pon.-pt.: 06:30-22:30
sob.-ndz.: 10:00-20:30

## Klébergslaug (Basen Kléberg)

**Godziny otwarcia:**
pon.-pt.: 15:00-21:00
sob. -ndz.: 11:00-17:00

Więcej informacji na ten temat można uzyskać na stronie www.itr.is

## Ungmennafélagid Fjölnir (UMFF) (Klub Młodzieżowy Fjölnir)

Siedziba Fjölnir mieści się w pobliżu głównego wejścia do Egilshöll. Klub jest otwarty od godziny 08:30 do 16:00, od poniedziałku do piątku. Wszelkie informacje na temat działalności Fjölnir można uzyskać na stronie www.fjolnir.is oraz pod numerem telefonu 594 9640.

## Ungmennafálag Kjalnesinga (UMFK) (Klub Młodzieżowy Kjalarnes)

Celem klubu jest wywieranie korzystnego wpływu na rozwój jego członków, a także propagowanie przyjaźni i solidarności. Spotkania członków Klubu odbywają się w Centrum Sportowym Kléberg w Kjalarnes. Więcej informacji na ten temat można uzyskać na stronie www.kjalarnes.is lub pod numerem telefonu 566 6879.

## Klub Kajakowy

Istnieje kilka rodzajów kajakarstwa, ale w Islandii szczególne znaczenie ma kajakarstwo uprawiane na rwących rzekach (ang. white-water kayaking) oraz na morzu. Klub Kajakowy ma dostęp do obiektów i sprzętu na terenie basenów w Laugardalur, w Geldinganes, gdzie znajduje się przechowalnia mieszcząca 100 kajaków, a także pomieszczenia dla członków Klubu i pomieszczenia sanitarne z natryskami, oraz w Nauthólsvík, gdzie znajdują się przebieralnie i pomieszczenia sanitarne z natryskami. Klub ma swoją stronę internetową www.kayakklubburinn.com/isl.

## Klub Golfowy w Rejkiawiku

Klub Golfowy w Rejkiawiku posiada obiekty i sprzęt do gry w golfa na dwóch zupełnie różnych, ale znakomitych polach golfowych. Jedno z nim znajduje się w Grafarholt, a drugie w Korpúlfsstadir. Więcej informacji na ten temat można uzyskać na stronie www.grgolf.is lub pod numerem telefonu 585 0200.

## Związek Łyżwiarski Björninn

Związek Łyżwiarski Björninn posiada obiekty i sprzęt do uprawiania łyżwiarstwa w Egilshöll. Więcej informacji na jego temat można uzyskać na stronie www.bjorninn.com lub pod numerem telefonu 594 9696.

## Klub Strzelecki w Rejkiawiku

Klub Strzelecki w Rejkiawiku posiada obiekty i sprzęt do uprawiania strzelectwa w Egilshöll. Więcej informacji na jego temat można uzyskać na stronie www.sr.is lub pod numerem telefonu 594-9625.

## EGILSHÖLL, FOSSALEYNI

W Egilshöll można uprawiać różne dyscypliny sportowe. Tutaj też znajdują się obiekty i sprzęt wielu okolicznych związków sportowych takich, jak np.: Fjölnir, Björninn czy też Klubu Strzeleckiego w Rejkiawiku. W Egilshöll znajduje się również centrum szkoleniowe fitness – Heilsuakademían. Egilshöll usytuowane jest przy ulicy Fossaleyni 1. Więcej informacji na ten temat można uzyskać na stronie www.egilsholl.is lub pod numerem telefonu 594 9600.

Reykjavíkurborg

XXXX